

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Forum = Tribune

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

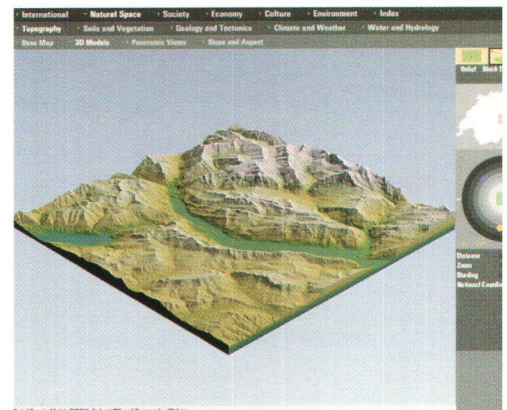
## Schweizer Kartographie im Wandel

Die Kartographie befindet sich seit einigen Jahren in einem grossen Wandel. Gedruckte Karten können heute mit digitalen Produktionsverfahren in besserer Qualität hergestellt werden als bisher. Neue Medien wie CD-ROM und Internet dienen zunehmend als Plattform für interaktive kartographische Anwendungen. Die traditionsreiche Schweizer Kartographie mit ihren etwa 30 kleinen und mittleren Betrieben sowie der amtlichen Kartographie hat sich in den letzten Jahren technologisch, aber auch inhaltlich neu ausgerichtet. Die Schweizerische Gesellschaft für Kartographie (SGK) hat mit einer Werkschau in Zürich aktuelle Arbeiten und Projekte von Schweizer Kartographen vorgestellt.

Die gedruckte Karte hat noch lange nicht ausgedient, im Gegenteil: Das Medium Papier ist auch für neue, innovative Kartenprodukte mehr denn je gefragt. So hat beispielsweise der Frauenfelder Betrieb Wäger und Partner vor kurzem mit der Herausgabe der ersten Inline-Skate-Karte der Stadt Zürich von sich reden gemacht. Dank konzertierter Medienpräsenz, Sponsoring und Kontakten zu Sport- und Tourismuskreisen ist die Produktreihe mittlerweile gut verankert. Bis anhin unbekanntere Regionen wie das St. Galler Rheintal konnten zu interessanten Destinationen aufgewertet werden. Die Zürcher Firma Orell Füssli Kartographie AG setzt modernste digitale Produktionsmethoden zur Nachführung des in den Schulen verwendeten «Schweizer Weltatlas» ein. In einem anderen Lehrmittel, dem neuen Geographiebuch «Die Erde – unser Lebensraum» des Zürcher Lehrmittelverlages übernehmen Karten und Blockdiagramme wichtige didaktische Aufgaben. Aber auch zur Darstellung wissenschaftlicher Sachverhalte sind Karten unentbehrlich, wie das Beispiel des «Hydrologischen Atlas der Schweiz (HADES)» zeigt. Die Luzerner Firma Symplan stellt basierend auf entzerrten Luftbildern (sog. Orthophotos) der Regensdorfer Swisphoto AG Übersichts- und Wanderkarten sowie Stadtpläne aller touristisch interessanten Gebiete der Schweiz her. Mit den gleichen Daten Grundlagen konnte auch eine CD-ROM erstellt werden, die ein Einzoomen bis auf Detailstufe ermöglicht. Professionelle Computer-Graphiksysteme erlauben damit sogar einen Überflug über eine dreidimensional modellierte Landschaft. Dass in einem Einmannbetrieb ebenfalls neue, innovative Produkte entstehen können, beweisen die vom Zürcher Kartographen Arne Rohweder hergestellten Panoramakarten aus dem Himalaya, Griechenland und den USA.

Neben den Papierkarten spielen neue Medien in zunehmendem Masse eine wichtige Rolle. Auch hier steht die Schweizer Kartographie mit eigenem Knowhow und Produkten nicht zurück. Das Bundesamt für Landestopographie in Wabern bietet seit einiger Zeit erfolg-

reich die Landeskarte 1:100 000 mit einer GPS-Schnittstelle auf CD-ROM an. Es wird im Februar 2000 zudem die neue Multimedia-Version des «Atlas der Schweiz», eine Eigenentwicklung des Instituts für Kartographie der ETH Zürich, mit interaktiven Statistikkarten und 3D-Visualisierungsmöglichkeiten auf den Markt bringen. Das Internet entwickelt sich zunehmend zu einer wichtigen Drehscheibe kartographischer Aktivitäten. Die Berner Firma Kümmerly & Frey hat eine kartographische Online-Plattform entwickelt, welche es ermöglicht, interaktive Karten in touristische Informationssysteme zu integrieren. Am Institut für Kartographie der ETH Zürich ist für ähnliche Anwendungen ein Prototyp mit dreidimensionaler Funktionalität erstellt worden. Die Kartensammlung der ETH Zürich präsentiert auf ihrer Webpage ein Informationssystem zu Leben und Werk des bekannten Schweizer Kartographen Eduard Imhof. Die «Werkschau Kartographie Schweiz» hat gezeigt, dass die Qualitätsanforderungen



Atlas der Schweiz interaktiv.

gedruckter Karten auch auf neue Medien übertragen werden können, dies ist jedoch teilweise mit erheblichem technischem und finanziellem Aufwand verbunden. Die Schweizer Kartographie hat damit bewiesen, dass sie ihre grosse Tradition und den hohen Qualitätsstandard mit neuen Technologien und Produkten auch im neuen Jahrtausend fortführen kann.

Kontakt:

Schweizerische Gesellschaft für Kartographie  
c/o Institut für Kartographie  
Prof. Dr. Lorenz Hurni  
ETH Hönggerberg  
CH-8093 Zürich  
e-mail: [hurni@karto.baug.ethz.ch](mailto:hurni@karto.baug.ethz.ch)  
<http://www.kartographie.ch>

### CD-ROM Atlas der Schweiz

Der «Atlas der Schweiz – interaktiv» bietet einen einzigartigen Zugang zu 250 aktuellen Themen aus Gesellschaft, Wirtschaft, Staat und Politik, Internationales und 3D-Topografie. Die qualitativ hochwertigen Karten und attraktiven 3D-Darstellungen ermöglichen die gezielte Abfrage von Daten und schnelle Vergleiche. Mit speziell entwickelten Analyse-Tools können die Farben und Klassen jeder Karte einfach verändert werden. Detaillierte Statistikkarten sind von Kantons- bis Gemeindeebene verfügbar. 3D-Panoramen und beliebige Geländeausschnitte der Schweiz lassen sich interaktiv drehen und beleuchten. Damit eröffnen sich allen Benutzern vielfältige Einsatzmöglichkeiten, abgestimmt auf die eigenen Bedürfnisse und Ziele.

Bezug: L+T, Buchhandel  
<http://www.swisstopo.ch>

### CD-ROM Atlas de la Suisse

L'«Atlas de la Suisse – interactif» traite d'une manière originale 250 thèmes actuels touchant la société, l'économie, la politique, le domaine international et la topographie en trois dimensions. Les cartes de grande qualité et les représentations en 3D assurent un accès rapide aux données et permettent d'intéressantes comparaisons. Les couleurs et les classes de chaque carte peuvent être modifiées aisément grâce à des outils d'analyses spéciaux. Des cartes statistiques détaillées sont disponibles du niveau cantonal au niveau communal. Des panoramas en 3D et n'importe quelle portion du territoire suisse peuvent être orientés et éclairés à volonté. Cet Atlas aux multiples possibilités d'utilisation a été conçu pour répondre aux besoins les plus divers.